



register and win!
www.kaercher.com

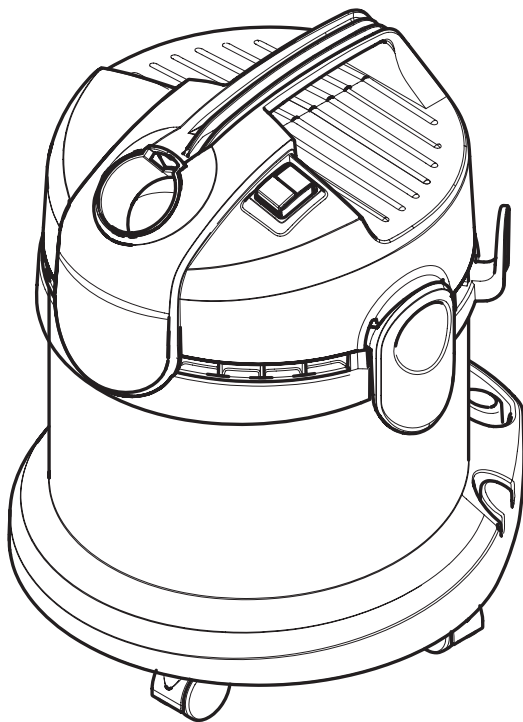


KÄRCHER®

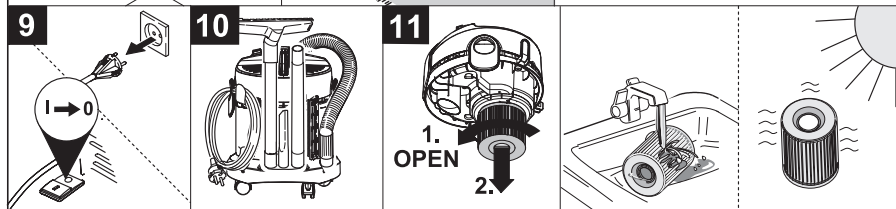
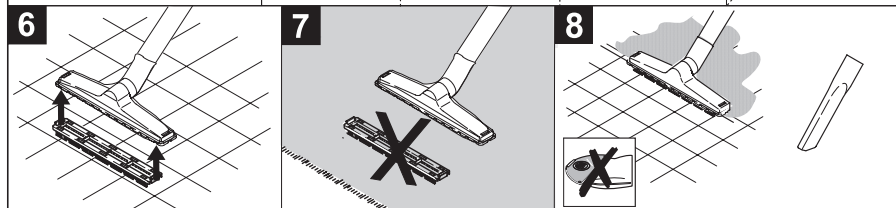
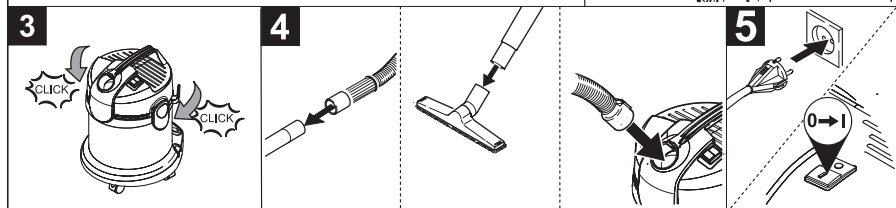
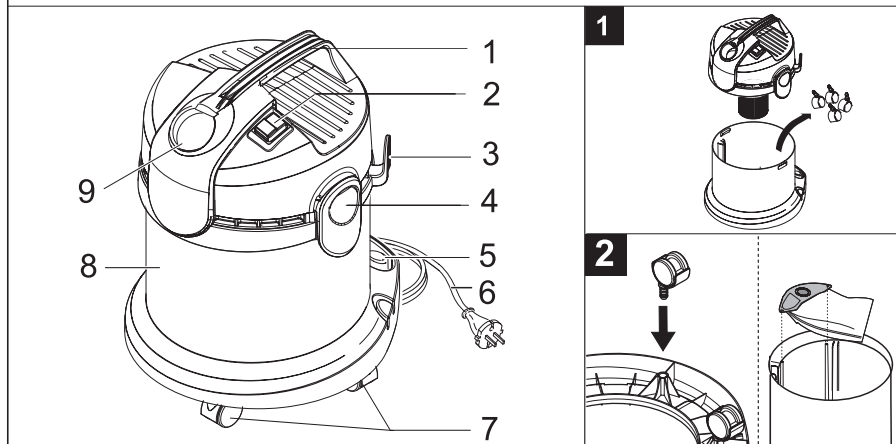
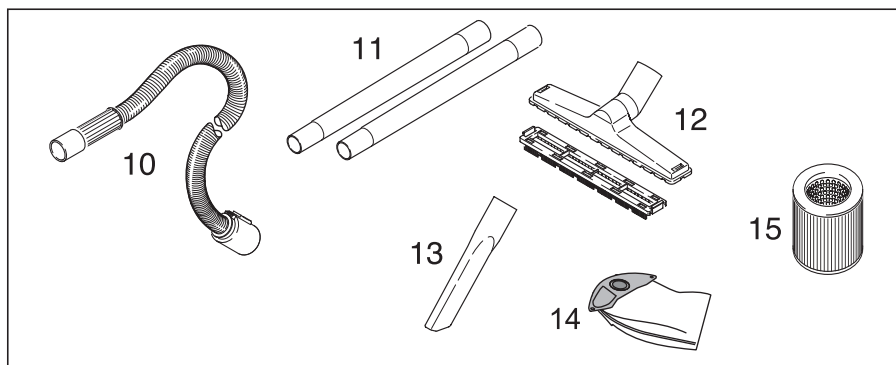
A 2004

Español

3



59633000 02/09



Estimado cliente:



Antes del primer uso de su aparato, lea este manual de instrucciones original, actúe de acuerdo a sus indicaciones y guárdelo para un uso posterior o para otro propietario posterior.

Uso previsto

Muchas gracias por haberse decidido por nuestra limpiadora en húmedo y en seco. Este aparato ha sido diseñado para el uso particular y no para los esfuerzos del uso industrial.

- Este aparato está diseñado para el uso en interiores y exteriores. Proteger el aparato de la lluvia. No depositarlo a la intemperie.
- No se deben aspirar cenizas ni hollín con este aparato.
- Sólo deben emplearse accesorios y piezas de repuesto originales o autorizados por el fabricante. Los accesorios y piezas de repuesto originales garantizan el funcionamiento seguro y sin averías del aparato.

Cualquier uso diferente a éstos se considerará un uso no previsto. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un uso no previsto; el usuario será el único que correrá con este riesgo.

Protección del medio ambiente



Los materiales de embalaje son reciclables. Por favor, no tire el embalaje a la basura doméstica; en vez de ello, entréguelo en los puntos oficiales de recogida para su reciclaje o recuperación.



Los aparatos viejos contienen materiales valiosos reciclables que deberían ser entregados para su aprovechamiento posterior. Por este motivo, entregue los aparatos usados en los puntos de recogida previstos para su reciclaje.

Indicaciones sobre ingredientes (REACH)

Encontrará información actual sobre los ingredientes en:

<http://www.karcher.de/de/unternehmen/umweltschutz/REACH.htm>

Eliminación de filtro y bolsa filtrante

El filtro y la bolsa filtrante están fabricados con materiales biodegradables.

Si no aspira sustancias que no estén permitidas en la basura convencional, los puede eliminar con ella.

Instrucciones de seguridad

- *Este aparato no es apto para ser operado por personas (incl. niños) con capacidades físicas, sensoriales o intelectuales limitadas, o con falta de experiencia y/o conocimientos, a no ser que sea supervisado por una persona responsable para su seguridad o haya sido instruida para utilizar el aparato. Mantener fuera del alcance de los niños.*
- *Para pausas de operación prolongadas desconecte el aparato del interruptor principal / interruptor del aparato o desenchufe la clavija de red.*

Conexión a la red eléctrica

- Conecte el aparato sólo a corriente alterna.
- *Conecte el aparato únicamente a corriente alterna. La tensión tiene que corresponder a la indicada en la placa de características del aparato.*
- *Para evitar accidentes de origen eléctrico, recomendamos utilizar tomas de corriente con un interruptor protector de corriente de defecto preconectado (intensidad de corriente de liberación nominal: máx. 30 mA).*
- *No toque nunca el enchufe de red o la toma de corriente con las manos mojadas.*
- *No saque el enchufe de la toma de corriente tirando del cable.*

- *Antes de cada puesta en servicio, compruebe si el cable de conexión y el enchufe de red presentan daños. Si el cable de conexión estuviera deteriorado, debe solicitar sin demora a un electricista especializado del servicio de atención al cliente autorizado que lo sustituya.*

- Debe tener cuidado de que el cable de conexión a la red y el cable prolongador no se dañen o deterioren al pisarlos, aplastarlos, tirar de ellos, etc. Proteja los cables de red del calor, aceite o cantos afilados.

⚠ Empleo

- El usuario tiene que utilizar el aparato conforme a las instrucciones. Durante los trabajos con el aparato tiene que tener en cuenta las condiciones locales y tener cuidado de no causar daños a terceras personas, sobre todo a niños.
- Antes de emplear el aparato y los accesorios, compruebe que están en perfecto estado. Si no está en perfecto estado, no debe utilizarse.
- No sumerja nunca el aparato, el cable o el enchufe en agua u otro líquido.
- Está prohibido usar el aparato en zonas en las que exista riesgo de explosiones. Para usar el aparato en zonas de peligro deben cumplirse las normas de seguridad correspondientes.
- Proteja el aparato de la intemperie, la humedad y las fuentes de calor.
- *El aparato debe estar situado sobre una base estable.*
- Si el aparato sufre una caída, debe ser revisado por un servicio al cliente autorizado, ya que puede haber averías internas que reduzcan la seguridad del producto.
- No aspire sustancias tóxicas.
- No aspire objetos ardientes o incandescentes, como colillas de cigarrillos, cenizas, etc.
- No aspire sustancias como yeso, cemento, etc., ya que al entrar en contac-

to con el agua ellas pueden endurecerse y afectar el funcionamiento del aparato.

- Durante el funcionamiento, es necesario que el aparato se encuentre en posición horizontal.
- No deje nunca el aparato sin vigilancia mientras esté en funcionamiento.

⚠ Atención:

Determinadas sustancias pueden mezclarse con el aire aspirado debido a las turbulencias dando lugar a mezclas o vapores explosivos.

No aspirar nunca las siguientes sustancias:

- Gases, líquidos y polvos explosivos o inflamables, (povos reactivos)
- Polvos de metal reactivos (p. ej. aluminio, magnesio, zinc) en combinación con detergentes muy alcalinos y ácidos
- Ácidos y lejías fuertes sin diluir
- Disolventes orgánicos (p.ej. gasolina, diluyentes cromáticos, acetona, fuel).

Además, esas sustancias pueden afectar negativamente a los materiales empleados en el aparato.

⚠ Mantenimiento

- Apague el aparato y desenchufe la clavija de red antes de efectuar los trabajos de cuidado y mantenimiento.
- Para evitar riesgos, es necesario que las reparaciones y el cambio de piezas de repuesto sean realizados únicamente por el servicio técnico autorizado.
- Utilice sólo piezas de repuesto y accesorios originales, autorizados por el fabricante, para no afectar la seguridad del aparato.

Puesta en servicio/manejo

Descripción del aparato

- Compruebe, al desembalar el aparato, que no falta ninguna pieza.
En caso de que faltaran piezas o de que algunas de ellas presentaran daños atribuibles al transporte, rogamos se dirija inmediatamente al distribuidor del que adquirió el aparato.
- Las ruedas giratorias se encuentran en el interior del recipiente y deben ser montadas.

Nota: Las ilustraciones del aparato y de su manejo se encuentran en la página 2.

- 1 Asa de transporte
- 2 Interruptor de conexión y desconexión
- 3 Zona de recogida del cable de alimentación de red
- 4 Carcasa del motor con cierre por clip
- 5 Zonas de almacenamiento de los tubos de aspiración y los accesorios
- 6 Cable de alimentación con enchufe de clavija de red
- 7 Ruedas giratorias
- 8 contenedor
- 9 Racor de empalme de la manguera de aspiración
- 10 Manguera de aspiración
- 11 Tubos de aspiración 2 x 0,5 m
- 12 Boquilla barredora de suelos con suplemento para superficies duras
- 13 Boquilla para juntas
- 14 Bolsa del filtro
- 15 Filtro de cartuchos (integradas)

Antes de la puesta en marcha

Figura 1

- ➔ Quite la carcasa del motor y saque los accesorios del recipiente.

Figura 2

- ➔ Monte las ruedas giratorias en la parte inferior del recipiente. En caso necesario, coloque la bolsa del filtro.

Figura 3

- ➔ Coloque la carcasa del motor sobre el recipiente y ciérrela.

Puesta en marcha

Figura 4

- ➔ Conecte el accesorio.

Figura 5

- ➔ Introduzca la clavija de red en la toma de corriente y encienda el aparato.

Manejo

⚠ **¡Trabajar siempre con cartucho filtrante, tanto para la aspiración en húmedo como en seco!**

Los accesorios completos son adecuados para aspiración en húmedo y en seco.

Aspiración en seco

Para eliminar los residuos aspirados sin crear polvo, recomendamos emplear también la bolsa filtrante. Si lo hace, contará con la ventaja adicional de que el cartucho filtrante no se ensuciará tan rápidamente.

⚠ **¡Trabajar sólo con cartucho filtrante seco!**

- ➔ **Por ello:** antes de utilizarlo, seque bien el cartucho filtrante húmedo.

⚠ **¡Si la bolsa filtrante se obtura puede reventar!**

- ➔ Si se aspira polvo fino durante un período largo, cambiar primero la bolsa filtrante.
- ➔ Utilizar el accesorio especial, separador previo, cuando aspire cenizas y hollín (nº de pedido 2.863-139).

Figura 6

Aspiración de superficies duras

Utilice el suplemento para superficies duras.

Figura 7

Aspirar alfombras

Trabaje sin el suplemento para superficies duras.

Aspiración de líquidos

⚠ **Atención:**

No use bolsa de filtro.

Si se produce espuma o se dan escapes de líquido, desconecte el aparato de inmediato.

Figura 8

→ Es posible aspirar líquidos con el accesorio que aparece en la figura.

Indicación: Si el recipiente está lleno, un flotador cierra el orificio de aspiración y el aparato gira con un mayor número de revoluciones. Desconecte el aparato de inmediato y vacíe el recipiente.

Finalización del funcionamiento

Figura 9

→ Apague el aparato y desenchufe la clavija de red.

Vacíe el depósito

→ Quite la carcasa de motor y vacíe el depósito.

Almacenamiento del aparato

Figura 10

→ Guarde los accesorios en el aparato y guarde éste, a su vez, en un lugar seco.

Conservación y mantenimiento

⚠ **Peligro de lesiones**

Antes de efectuar cualquier tarea de cuidado o mantenimiento en el aparato, hay que apagarlo y desconectarlo de la red eléctrica.

Limpie el aparato y los accesorios

⚠ **Atención:**

No utilice detergentes abrasivos, ni detergentes para cristales o multiuso. No sumerja jamás el aparato en agua.

- Limpie el aparato y los accesorios de plástico con un limpiador de materiales sintéticos de los habituales en el mercado.
- En caso necesario, aclare el depósito acumulador de suciedad y los accesorios con agua y séquelos antes de volver a utilizarlos.

Averías

Potencia de aspiración reducida

Si la potencia de absorción del aparato disminuye, comprobar los siguientes puntos.

- Los accesorios, la manguera de aspiración o los tubos de aspiración están obstruidos; elimine la obstrucción con ayuda de una vara.
- La bolsa del filtro está llena; coloque una bolsa del filtro nueva (*consulte el n° referencia al final de este manual de instrucciones*).

Figura 11

- El filtro de cartuchos está sucio; limpie el filtro con agua corriente y espere a que se seque por completo antes de montarlo. Si el filtro presenta daños, sustitúyalo (*consulte el n° referencia al final de este manual de instrucciones*).

Indicaciones generales

Garantía

En todos los países rigen las condiciones de garantía establecidas por nuestra sociedad distribuidora. Las averías del aparato serán subsanadas gratuitamente dentro del período de garantía, siempre que las causas de las mismas se deban a defectos de material o de fabricación. En un caso de garantía, le rogamos que se dirija con el comprobante de compra al distribuidor donde adquirió el aparato o al Servicio al cliente autorizado más próximo a su domicilio.

(La dirección figura al dorso)

Servicio de atención al cliente

En caso de dudas o alteraciones, la sucursal de KÄRCHER estará encantada de ayudarle.

(La dirección figura al dorso)

Pedido de piezas de repuesto y accesorios especiales

Podrá encontrar una selección de las piezas de repuesto usadas con más frecuencia al final de las instrucciones de uso. En su distribuidor o en la sucursal de KÄRCHER podrá adquirir piezas de repuesto y accesorios.

(La dirección figura al dorso)

Datos técnicos

Tensión de red	220 V
Fusible de red, mín.	10 A
Capacidad del depósito	12 l
Absorción de agua	4 l
Potencia P_{nom}	1000 W
Potencia $P_{\text{máx}}$	1200 W
Peso sin accesorios	5 kg
Nivel de presión acústica (EN 60704-2-1)	73 dB(A)
Diámetro nominal, accesorios	35 mm

Reservado el derecho a realizar modificaciones técnicas.

